

*Routine Proceedings*

The first petition calls on Parliament to amend the Canadian Human Rights Act to protect individuals from discrimination based on sexual orientation.

## GUN CONTROL

**Mr. Werner Schmidt (Okanagan Centre, Ref.):** Mr. Speaker, the second petition calls on Parliament to reject the legislative proposal and to direct the Minister of Justice to reconsider his approach with respect to the gun legislation.

## HUMAN RIGHTS

**Mr. Werner Schmidt (Okanagan Centre, Ref.):** Mr. Speaker, the third petition asks Parliament to oppose any amendments to the Canadian Human Rights Act or the Canadian Charter of Rights and Freedoms which provide for the inclusion of the phrase sexual orientation.

[Translation]

## HUMAN RIGHTS

**Mr. Réal Ménard (Hochelaga—Maisonneuve, BQ):** Mr. Speaker, pursuant to the relevant provisions of our Standing Orders, I have the pleasure of submitting a petition signed by 41 petitioners who call upon Parliament to act swiftly to amend the Canadian Human Rights Act to explicitly proscribe discrimination based on sexual orientation in every area under federal jurisdiction and take the necessary steps to have same sex live-in partners recognized in federal legislation.

[English]

## ASSISTED SUICIDE

**Mr. Andy Scott (Fredericton—York—Sunbury, Lib.):** Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36, I have the honour to present a petition signed by approximately 100 residents of Fredericton—York—Sunbury and neighbouring ridings which calls on Parliament to ensure present provisions of the Criminal Code of Canada prohibiting assisted suicide be enforced vigorously and that Parliament make no changes in law that would sanction or allow the aiding or abetting of suicide or any activity designed to terminate human life.

## HUMAN RIGHTS

**Mr. Tony Valeri (Lincoln, Lib.):** Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36, I have the honour to table two petitions signed by the constituents of Lincoln.

The first petition calls upon Parliament not to amend the Canadian Human Rights Act or the charter of rights and freedoms by the inclusion of the phrase sexual orientation.

The second petition calls on Parliament not to amend the Canadian human rights code to extend spousal benefits to same sex partners.

[Translation]

## VOICE MAIL

**Mr. André Caron (Jonquière, BQ):** Mr. Speaker, I have the honour to present a petition signed by 257 petitioners from my riding who pray and call upon Parliament to ask the government to abandon plans for voice mail for seniors.

[English]

## HUMAN RIGHTS

**Mr. Barry Campbell (St. Paul's, Lib.):** Mr. Speaker, I am pleased to present a petition signed by over 50 people who live in and around my constituency which calls on Parliament to amend the Canadian Human Rights Act to protect individuals from discrimination based on sexual orientation.

**Mr. Lyle Vanclief (Prince Edward—Hastings, Lib.):** Mr. Speaker, I have the honour to table two petitions.

The first petition is signed by 53 people. It requests the government not amend the Canadian human rights code and the Canadian Human Rights Act in any way which would tend to indicate societal approval of same sex relationships or homosexuality.

## BILL C-41

**Mr. Lyle Vanclief (Prince Edward—Hastings, Lib.):** Mr. Speaker, the second petition is signed by 46 people and calls on the government to request Parliament to delete section 718.2 from Bill C-41.

\* \* \*

## QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

**Mr. Ronald J. Duhamel (Parliamentary Secretary to President of the Treasury Board, Lib.):** Mr. Speaker, the following question will be answered today: No. 134.

[Text]

Question No. 134—**Mr. Breitzkreuz (Yorkton—Melville):**

Will the government please provide statistical evidence showing that violent crime has been and/or will be reduced and that public safety has been and/or will be improved by each of the following measures (a) the registration of handguns and other restricted firearms, (b) the prohibition of various types of firearms, (c) Firearms Acquisition Certificates, (d) the inclusion of safe storage, handling and transportation provisions in the Criminal Code of Canada, (e) restricting the sale of ammunition, and (f) the implementation of a universal registration system for firearms and firearms owners?

**Mr. Russel MacLellan (Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada, Lib.):** The firearms legislation of 1978, 1992 and the current legislative proposals have all introduced several different firearm control measures concurrently. As such, it is not possible for researchers and statisticians precisely to determine the extent to which specific control measures are or will be responsible for reductions in violent crime and increases in public safety in Canada.